



Happy Birthday

VOL.45



やまうち かなな
山内 華愛 ちゃん 2歳
田平町
2歳のお誕生日おめでとう！
これから元気いっぱいの
かなちゃんていてね(^O^)
from 貴矢さん・彩さん



おおつほ ゆうのすけ
大坪 侑之助 くん 2歳
浦の町
2歳のお誕生日おめでとう(*^▽
^*)♪たくさん遊んで元気に大
きくなってね☆
from 正明さん・郁恵さん



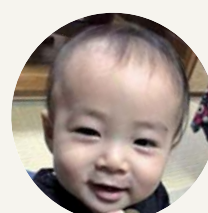
すどう たくや
須藤 匠也 くん 4歳
田平町
4才のお誕生日おめでとう★
元気いっぱい遊んでたくましく
なってね★
from 由実さん



いわた やまお
岩永 大和 くん 2歳



なかむら ひまり
中村妃茉莉 ちゃん 2歳



まつおか もし
松田結乃志 くん 1歳



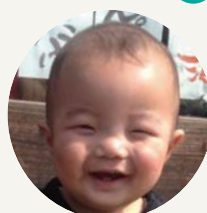
にしやま りく
西山 琳久 くん 1歳



おきやま みき
千北 光暉 ちゃん 1歳



よしかわ たくのすけ
吉川福之助 くん 2歳



しずやま しゅうま
柴山 憧真 くん 1歳



かわくぼ なおみ
川久保尚美 ちゃん 3歳



まつおか あいな
松田 愛絆 ちゃん 4歳



おおはら りょうへい
大畑 陽平 くん 2歳

2月生まれの皆さんお誕生日おめでとうございます。にっこり笑顔の花がたくさん咲きました！ 編集室より
※今回は応募者多数のため、全員掲載することができませんでした。ご了承ください。

募集しています

大募集！「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか？

「クラブ紹介」

スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しいなど、掲載を希望する団体は広報ひらど編集室までご連絡ください。

3月
生まれ
募集中

Happy Birthday 投稿募集！

発行月に誕生日を迎えるお子さんの写真を募集します。投稿締切は2月15日
おめでとうメッセージ付きの掲載は先着3人まで。発行月前の15日までにお送りください。

投稿方法 写真、お子さんの氏名(ふりがな)、生年月日、性別、投稿者氏名、住所、電話番号、メッセージを添えて、郵便またはEメールでお送りください。

あて先 〒859-5192 広報ひらどHappy Birthdayコーナー
Eメール kouhou@city.hirado.lg.jp



パパとママへ、
早めに出してね♪



※メール送信の際は、件名に必ず「3月号Happy Birthday」と入れてください。
※ご投稿いただいた写真は、必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。
※被写体の承諾については、投稿者の責任となります。

▲こちらのQRコードからも投稿できます。

Town's People CLOSE UP!

まちのひとびと

Club Introduction

クラブ紹介

【平戸音声訳の会「まきの実」】



CLUB DATA

活動日/毎月下旬ごろ・奇数月15日ごろ
活動場所/未来創造館(録音室)
会員/9人
代表/籠手田ヨシ子さん(大野町)
連絡先/22-2418(未来創造館)

聞く広報紙を支える音訳!たくさんの人に活用してほしい!

私たち「まきの実」はボランティアで音訳を始めて20年以上続いており、会員は音訳の講習会を受けて活動しています。音訳は、現在「広報ひらど」と奇数月に発行される「社協だより」の2紙を録音。また、昨年12月に西日本新聞で連載された記事「平戸創生 よみがえれ西の都」を会員の間で音訳を残したいという意見が出て録音しました。

音訳CD・テープができあがるまでに広報ひらどの場合3、4日かかります。発行日に音訳CD・テープが間に合うよう、広報ひらどの校了後に原稿をもらい、会員が集まって会議をします。そして原稿を手分けし

て読み、紙面に書かれた図や表なども読み込み、聞く人が理解できるよう、地名や氏名、同音異義語などに気をつけながら録音や編集作業をしています。

広報ひらどの音訳CD・テープの長さは、約180分。これらは、主に視覚障がいのある人が使っていますが、他にも活用する人や施設が増えることを願っています。音訳CDは平戸図書館で貸出を行っており、誰でも借りて聞くことができ、パソコンやMP3対応のCDプレーヤーで再生できます。

暮らしのそばに“聞く”広報紙を。1人でも多くの人に音訳が伝わりますように!

